

ROMANIA

CURTEA DE APEL BRAŞOV

- Secția penală și pentru cauze cu minori-  
DOSAR NR.6367/2/2010



## Proces - verbal

Şedința publică din ziua de 21 OCTOMBRIE 2011

### DECLARAȚIA MARTORULUI

Martor propus de calitatea în proces ( inculpat, parte vătămată etc ).

Numele și prenumele POP GHEORGHE vârsta ani; adresa :

( municipiu, oraș , comună , sat) str. nr bloc  
ap sector ; ocupația ; dacă este soț sau  
rudă cu vreuna din părți și în ce raporturi se află cu aceasta  
dacă a suferit vreo pagubă de pe urma infracțiunii .

După depunerea jurământului, i s-a făcut cunoscut obiectul cauzei, faptele și împrejurările pentru dovedirea cărora a fost propus ca martor și i s-a pus în vedere că, dacă nu va spune adevărul, săvârșește infracțiunea de mărturie mincinoasă .

Ora la care începe ascultarea martorului este 12,45

Martorul declară :

Cu privire la expertiza întocmită în cauză nu am stabilit cu certitudine că înregistrările respective sunt nealterate, ci doar că nu am putut să evidențiez astfel de elemente având în vedere posibilitățile tehnice avute la dispoziție. Al doilea motiv a fost și faptul că tehnologia digitală permite în anumite situații realizarea de intervenții tehnice ale căror urme nu pot fi evidențiate. Este vorba de înregistrări digitale. Precizarea făcută astăzi, chiar dacă nu se regăsește în concluziile raportului nr. 88/2011 apreciez că

1

PREȘEDINTE

GREFIER-INTERPRET

Mi s-a (am ) citit declarația  
MARTOR,

era inserată în capitolul IV intitulat "Obrservații preliminare". Referitor la corespondență purtată cu un reprezentant al Institutului Speech Technology Center pe care am inserat-o în răspunsul la obiecțiunile formulate, se face vorbire despre folosirea programului Editracker în cazul înregistrărilor digitale acesta utilizează mai multe funcții printre care un indicator de procesare prin care se poate evidenția procesarea digitală a înregistrărilor analogice. Nu am cunoștință despre existența în lumea științifică a unei controverse cu privire la folosirea funcțiilor programului Editracker cu privire la înregistrările digitale. Motivele pentru care nu am solicitat de la DNA echipamentul tehnic utilizat la efectuarea înregistrărilor sunt următoarele: în momentul întocmirii raportului nr. 88/2011 am primit 6-7 adrese în care se sublinia faptul că sunt mai multe persoane în arest preventiv și rezulta că este foarte urgent să fie formulat un răspuns, fie chiar parțial, cu condiția ca acesta să fie completat într-un supliment. O altă cauză, este că la acel moment lucrările solicitate de organele judiciare erau efectuate prin delegare. Eu sunt salariat al INEC în funcția de expert criminalist la Laboratorului București astfel că era necesară delegare pentru efectuarea de lucrări în cadrul INEC. În acel moment am evaluat utilitatea acestor echipamente în raport cu contribuția lor la lămurirea situației. M-am limitat la observațiile pe care am putut să le fac eu direct. După efectuarea raportului nr. 88/2011 a intervenit un Protocol între DNA și INEC cu privire la procedurile de urmat în cadrul efectuării expertizelor privind autenticitatea înregistrărilor, respectiv la modalitatea de lucru în cazul echipamentelor utilizate la efectuarea înregistrărilor. Un asemenea protocol nu a existat în perioada imediat următoare momentului în care am fost investit cu întocmirea lucrării și, întrucât nici în alte dosare nu ni s-au pus la dispoziție echipamentele până atunci, deși s-a solicitat acest lucru, nu am solicitat DNA aceste echipamente. La această expertiză am lucrat numai eu. În timpul efectuării expertizei nu am fost contactat de inculpatul Zamfirachi Adrian. În acea perioadă, după data de 13 iunie 2011, am fost contactat de domnul Bolunduț din cadrul DNA-Serviciul Tehnic, care m-a anunțat că pentru lucrarea dispusă în

2

PREȘEDINTE

GREFIER-INTERPRET

Mi s-a (am) citit declarația  
MARTOR,

același dosar dar referitoare la alt inculpat sunt disponibile echipamentele pentru examinare. După ce am predat raportul de expertiză efectuat în cauză nu am mai solicitat echipamentele tehnice de la DNA încrucișat nu mai eram investit cu lucrarea respectivă. Cele trei cerințe pe care trebuie să le îndeplinească o înregistrare pentru a fi autentică sunt: înregistrarea să fie originală ceea ce se poate formula cu expresia "să fie efectuată simultan cu evenimentele conținute"; să fie nealterată de la momentul realizării ei; să fie efectuată cu echipamentul prezentat de parte. În lipsa unuia dintre aceste trei elemente, din punct de vedere științific, un expert nu poate stabili că înregistrarea este autentică. Nu cunosc toate modalitățile de efectuare a înregistrărilor de către organele de anchetă. Din practica personală am întâlnit înregistrări ale con vorbirilor telefonice și înregistrări ambientale. În situația înregistrărilor obținute prin interceptarea con vorbirilor telefonice nu am cunoștință dacă există suport original. Pentru a fi declarat original, un suport, trebuie să conțină prima materializare fizică a înregistrărilor, nefiind cazul memorilor volatile. Memoria este volatile dacă în momentul în care se întrerupe alimentarea își uită conținutul. În situația înregistrărilor ambientale, în mare majoritate a cazurilor, echipamentele tehnice utilizate sunt dotate cu memorie internă nevolatile care poate deveni suport original al înregistrării. Statutul de original al înregistrării este pus sub semnul întrebării din momentul în care înregistrarea a fost separată de mediul în care a fost creată. O astfel de memorie poate fi conservată pentru o durată oarecare. Conservarea se realizează prin nefolosirea echipamentului pentru a nu fi nevoie să fie eliminate înregistrările existente. La momentul când înregistrările din memoria internă a echipamentului tehnic sunt transferate pe un suport optic, needitabil, înregistrările nu mai sunt originale. Din punct de vedere științific înserarea unei semnături electronice în înregistrarea ce urmează a fi scrisă pe CD nu garantează originalitatea înregistrării ci doar păstrarea nealterată a înregistrării începând cu momentul inserării semnăturii. În momentul efectuării expertizei am examinat, de fapt, copii. Există situații în care analizând înregistrarea în copie sunt detectate semnale tehnice

3

PREȘEDINTE

GREFIER-INTERPRET

Mi s-a (am) citit declarația  
MARTOR,

care pot servi la stabilirea faptului că acele copii sunt fidele unei înregistrări originale. Un exemplu este depistarea unei componente induse din rețeaua publică de distribuire a energiei electrice care dacă este prezentă pe toată durata înregistrării permite uneori să se stabilească faptul că o copie redă fidel conținutul înregistrat original. În situația înregistrărilor ambientale echipamentul tehnic reprezintă suportul original întrucât acesta stochează înregistrarea în memoria internă a echipamentului. Dacă înregistrările originale ar fi existat în memoria echipamentului aş fi putut efectua expertiza. Au existat situații, în alte expertize, în care am examinat echipamentul tehnic folosit în efectuarea înregistrărilor ambientale și am examinat memoria dar aceasta era goală. Explicația pe care a primit-o când a întrebat de ce memoriile interne sunt goale a fost că echipamentele sunt folosite în permanență. Există jurisdicții în care se procedează la efectuarea înregistrărilor interceptărilor, a interogatoriilor sau a înregistrărilor ambientale pe micro-casete sau alte suporturi analogice speciale în sensul că nu au nicio portiune de plastic la început sau la sfârșit. În cazul în care mi se pun la dispoziție echipamentele cu care a fost efectuată înregistrarea ambientală pot să răspund la obiective, cu condiția ca memoria să conțină înregistrările originale. Nu am discutat cu domnul procuror Cerbu Viorel cu privire la această expertiză. Fac precizarea că la întocmirea raportului de expertiză nu am avut la dispoziție procesele verbale de redare a înregistrărilor ce fac obiectul lucrării. Oricum nu aş avea nevoie de ele la efectuarea unei lucrări de expertiză. Îmi mențin punctul de vedere exprimat în raportul nr. 122/2011 cu privire la distincția dintre suport original din punct de vedere științific și suport original din punct de vedere procedural. Punctul de vedere exprimat cu privire la posibilitatea efectuării expertizei dispusă în cauză în situația în care mi se pun la dispoziție echipamentele tehnice cu care s-a efectuat înregistrarea, respectiv înregistrarea originală, este un punct de vedere unanim acceptat de experți. Condiția este ca echipamentul să conțină înregistrarea originală.

Ora la care s-a încheiat ascultarea martorului este 14,11

4

PREȘEDINTE



GREFIER-INTERPRET



Mi s-a (am) citit declarația  
MARTOR,

